الأمم المتحدة

S/15714
20 April 1983
ARABIC

مجلس الأمن

رسالة مؤرخة في ١٩ نيسان / ابريل ١٩٨٣ ، وموبّهة الى رئيس
مجلس الأمن من الممثل الدائم لنيكاراغوا لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل إلى سعادتكم نص البيان الصادر في ١٩ نيسان / ابريل ١٩٨٣ عن وزارة خارجية جمهورية نيكاراغوا . وهذا . وفقاً لسياسة الممثلة في ابقاء هذه الهيئة الكبيرة على علم جميع الجهد الذي نبذلها للتوصل إلى حل سلمي ذي طابع سياسي لمشكلة الاعتداءات التي تتعرض لها نيكاراغوا ، وللمشاكل التي تواجه المنطقة كما أوضحت مثلك ، سعادة الدكتور فيكتور هوغو تينوكو فونسيكا ، نائب وزير خارجية جمهورية نيكاراغوا ، مؤخراً أمام مجلس الأمن .

واننا نعتقد أن استئناف مبادرة كونتادورا ، التي تجسدت أول خطوة فيها في الاجتماع الذي عقد في بنما مؤخراً والزيارة التي أعقبته والتي قام بها وزير خارجية بنما وفترويلا وكولومبيا والمكسيك لبعض بلدان أمريكا الوسطى ، بما فيها نيكاراغوا ، منذ وقت قريب خلال الفترة من ١٠ إلى ١٣ نيسان / ابريل بشكل خطوة ملائمة نحو اقامة حوار يمكن أن يؤدي ، في إطار تلك المبادرة ، إلى حل للأزمة الخطيرة التي تؤثر على المنطقة وعلى سبيل الأولوية للمشكلة القائمة بين هندوراس ونيكاراغوا .

وبنفس الطريقة وبنفس الروح البناءة كما يتضح من البيان المشترك قبلت حكومتي دعوة وزير خارجية البلدان التي قامت بمبادرة كونتادورا ، للاشتراك في مرحلة ثانية من المفاوضات الثنائية تبدأ في بنما أيضاً في ٢٠ نيسان / ابريل . وفي تلك المناسبة سيكون وزير خارجية بنما السيد مينويل د سكوتوبوكان حاضراً من أجل اجراء مشاورات ثنائية مع وزير خارجية مجموعة كونتادورا والبلدان الأخرى في أمريكا الوسطى ، اذا ما رغبوا في ذلك .

وأكون ممتناً لوقتكم سعادتكم بعميم هذه الرسالة مع مرافقها بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) خافيير تشامورو مورا
السفير

الممثل الدائم لنيكاراغوا لدى الأمم المتحدة

مِرْفَق

نص البيان الصادر في ١٤ نيسان / ابريل ١٩٨٣ عن وزارة خارجية
جمهورية نيكاراغوا

تعلم وزارة خارجية جمهورية نيكاراغوا أنه نظروا لأن حكومة نيكاراغوا قد قبلت الدعوة التي وجهتها إليها مجموعة كونتادورا فان المستشار ميفوييل دسكوتو سيسافر اليوم الى بينما للاشتراك في المرحلة الثانية من المشاورات التي بدأت في نيكاراغوا منذ وقت قريب في ١٢ نيسان / ابريل أثناء زيارة وزراء خارجية بينما وفنزويلا وكولومبيا والمكسيك التي قابلوا خلالها قائد الثورة دانييل أورتيغا سافيدرا ، منسق مجلس حكومة إعادة البناء الوطني .

وعلى الرغم من أنه ليس اجتماعاً ذاتياً طابع اقليري فان المستشار دسكوتو سينتهي الفرصة أثناء المشاورات التي سيجريها مع وزراء خارجية مجموعة كونتادورا لعقد اجتماعات ثنائية مع وزراء خارجية دول المنطقة الذين يبدون رغبة في الاجتماع به .

مانagua ، ١٩ نيسان / ابريل ١٩٨٣
وزارة خارجية جمهورية نيكاراغوا